



Bayer MaterialScience

# DVTI Tagung Hürth

Ulrich Holtze  
BayerMaterialscience Supply Chain Center

Bayer MaterialScience Customer Services GmbH

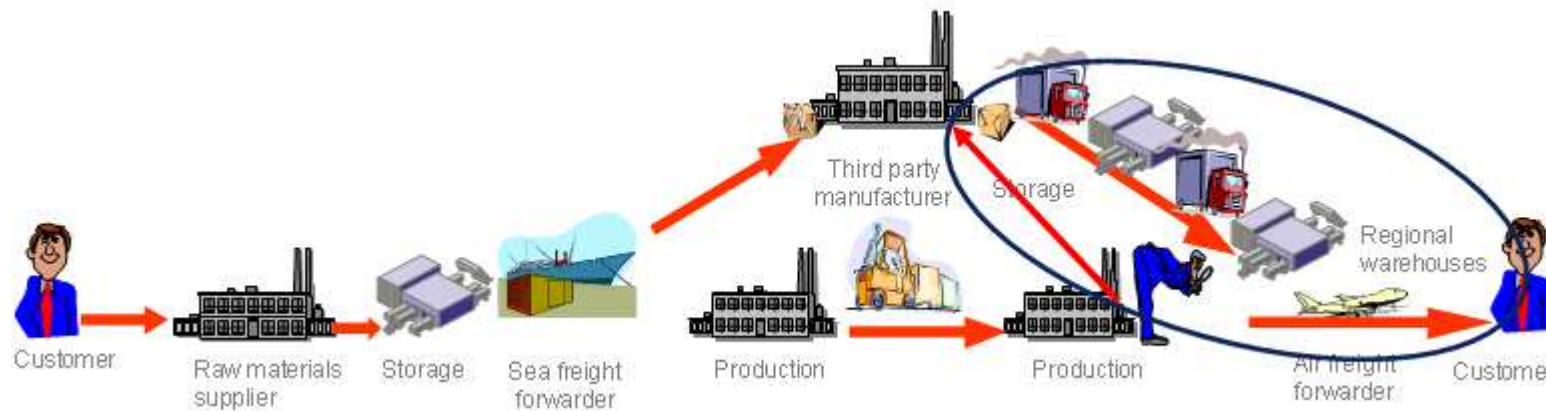
SCC  
Supply Chain Center



Science For A Better Life

# BMS Logistics

## Tasks and Responsibilities

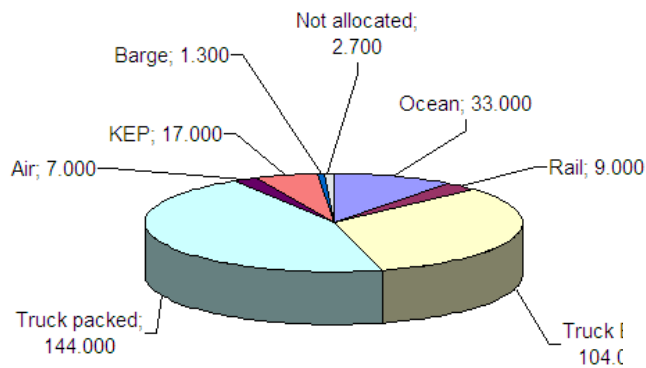


SCC-EMEA

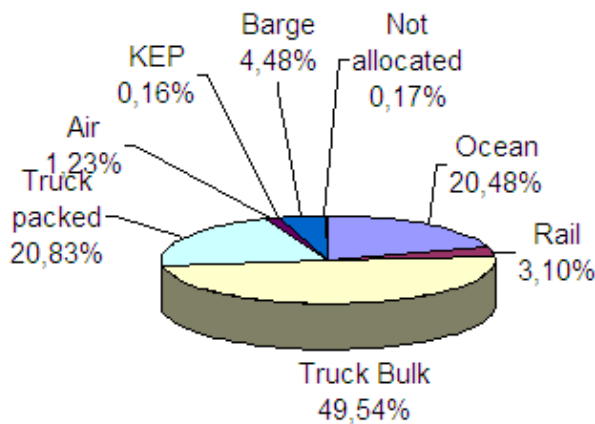
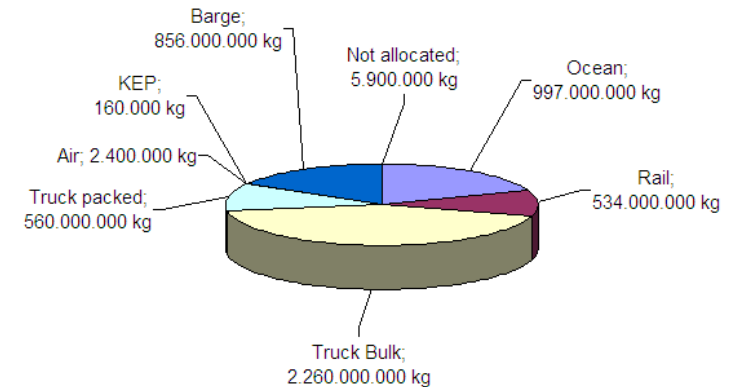
# SCC Logistics Facts & Figures 2010

- Orderlines: approx. 318,000
- Quantity: approx. 5.2 Mio t
- Transport costs: approx. 199 Mio €
- Employees: 57 FTE's (by end of Dec.)

Shares of Shipping Unit Positions



Shares of Quantity



# Einsatzgebiete von BMS-Produkten

## Polyurethane (PUR)



### Rohstoffe und Systeme für ....

- Bindemittel
- Elastomere
- Gefüllte u. verstärkte PUR-Systeme
- Gießmassen
- Integralschäume
- Ortsschäume
- Hart- und Weichschäume

Fahrzeugbau/Transport

Bau

Inneneinrichtung

Sport und Freizeit

Elektro, Elektronik

Medizintechnik



## Polycarbonates (PCS)

Makrolon, das High-tech Polycarbonat von Bayer MaterialScience.

Makrolon kann transparent und lichtundurchlässig sein, ist witterungsbeständig, schlagfest, hitze- und kältebeständig.

Seit 50 Jahren scheint das Innovationspotential dieses Kunststoffes unerschöpflich. Jedes Jahr werden neue Anwendungsmöglichkeiten gefunden.

Hier einige, die aus unserem Alltag nicht mehr wegzudenken sind:

Fahrzeugbau

Bau

Elektrotechnik, Elektronik

Sport und Freizeit

Medizintechnik

IT



SCC-EMEA

BMSCS-LOG • Name • Date • Page # 5

# Einsatzgebiete von BMS Produkten



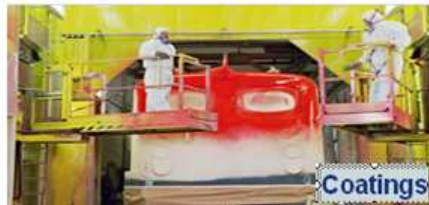
## Coatings, Adhesives, Specialties (CAS)

- Transport und Verkehr
- Maschinenbau
- Möbelindustrie
- Kunststoffindustrie
- Bauindustrie
- Verpackungsindustrie
- Schuhindustrie
- IT- / Elektro- und Elektronikindustrie

Holz- und Möbellacke

Großfahrzeug-lacke

Rohstoffe für ...



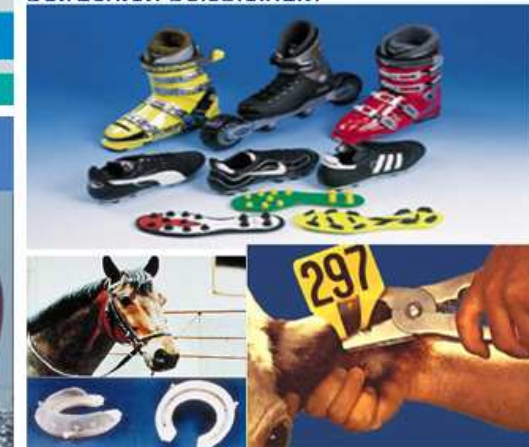
## Thermoplastic Polyurethanes (TPU)

Von den zahlreichen **Einsatzgebieten der thermoplastischen Polyurethane**, zu denen auch Fahrzeugbau, Elektrotechnik/ Elektronik, Maschinenbau und die Verpackungsindustrie gehören, ist der **Sport- und Freizeitbereich** genauer betrachtet. beispielhaft.

- Fahrzeugbau
- Elektrotechnik, Elektronik
- Maschinenbau

### Anwendungsbeispiele

- Verpackung
- Verschleißfeste Latten für Segelschiffe



## Industrial Operations

SCC-EMEA



Bayer MaterialScience

# Tank Cleaning



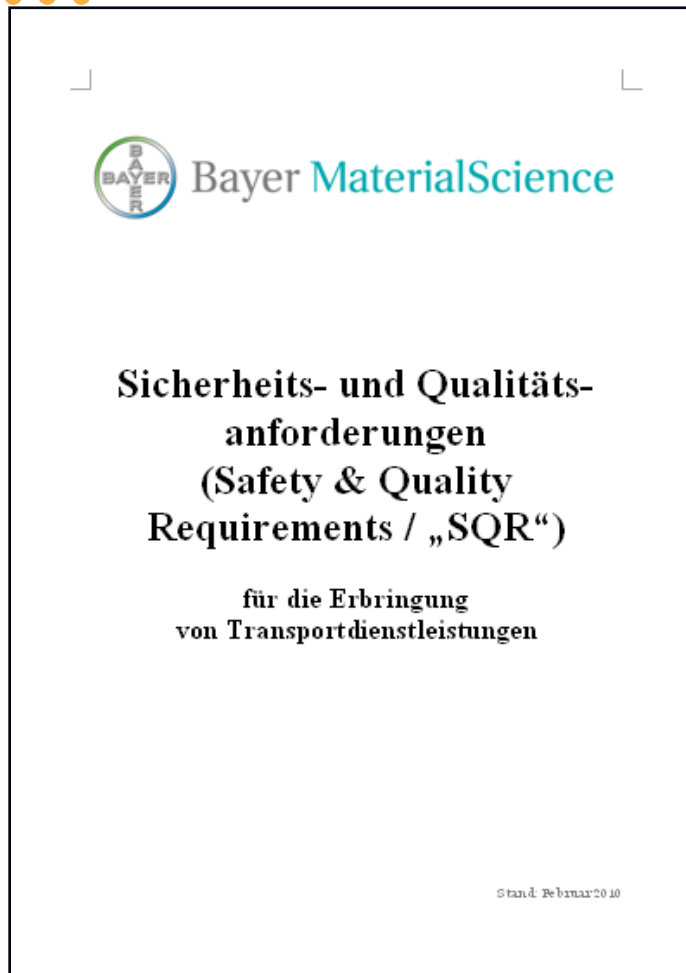
## Guidelines for the use of the European Cleaning Document



EFTCO		European Cleaning Document		DVTI
www.eftco.org		D		
1				
2 Kunden-Referenznummer / Customer reference number*		3 Seriennummer / Serial number		
4 Kunden Daten / Customer		5 Behälter Daten / Identification numbers Fahrzeug / Vehicle Auflieger / Siku / Container / IBC / Tank, Container		
6 _____ / Nature of product*		7 _____ / Next load*		
8 Gereinigtes Produkt / Previous load K UN N° / Nom / Name		9 Datum / Zeit / Datum Cleaned / Description EFTCO Code / Description		
K 10 Zusätzliche Arbeiten / Additional Services				
11 Bemerkungen / Comments				
12 Name des Reinigers / Name cleaner*		13 Datum / Time In* Ende der Reinigung / Time Out		
Die Reinigungsstation bescheinigt die oben aufgeführten Leistungen. Der Tank ist sauber nach EFTCO Definition. The cleaning station and the driver confirm that the above service(s) to clean the tank have been carried out (see EFTCO definition of 'clean').				
14 Tankreinigungsanlage / Cleaning Station: Name / Name Unterschrift / Signature		15 _____ / Driver* Name / Name Unterschrift / Signature		

# LSP Management

## Safety and Quality Requirements / SQR - General



SCC-EMEA

BMSCS-LOG • Name • Date • Page # 8



### Inhaltsverzeichnis

---

0	Einleitung und Grundlagen der Auftragserteilung
1	Unternehmensprofil des Auftragnehmers
<b>2</b>	<b>Fahrzeuge, Behälter und Zusatzeinrichtungen</b>
<b>3</b>	<b>An der Beförderung beteiligte Personen</b>
4	Einsatz von Subunternehmern
<b>5</b>	<b>Sicherer und umweltschonender Transport</b>
6	Lieferservice
7	Beförderungspapiere/Begleitpapiere
8	Verwiegung
9	Information
10	Unfälle/Schäden
11	Qualitätsmanagementsysteme / Audits
12	Haftung/Versicherung
<b>13</b>	<b>Ladungssicherung</b>
14	Gerichtsstand
15	Anerkennung

Anlage 1:	Flüssige und trockene Bulk Güter in Tanks, Tank-/Silofahrzeugen und Containern, Flexi-Bags
Anlage 2:	Verpackte Güter in LKW, Containern, Wechselbrücken und Gardinenfahrzeugen
Anlage 3:	Binnenschiffverkehre unverpackt/verpackt
Anlage 4:	Seehafenspedition verpackte Güter
Anlage 5:	Tankcontainer-Transporte im Übersee-Verkehr
Anlage 6:	Luftfrachtpedition und Expressdienste
Anlage 7:	Seeverkehr für verpackte Ware (Reeder)
Anlage 8:	Seeverkehr für flüssiges und trockenes Massengut



## Anlage 1

Flüssige und trockene Bulkstoffe in Tanks,  
Tank-/Silofahrzeugen und Containern / Flexi-Bags



## 2. Reinigungsanlagen

Der Auftragnehmer ist für die Auswahl geeigneter und zuverlässiger Reinigungsanlagen verantwortlich und sollte grundsätzlich Reinigungsunternehmen einsetzen, die ein SQAS – Assessment für Tankreinigungsanlagen durchgeführt haben.

Von diesem Grundprinzip darf in Ausnahmefällen nur dann abgewichen werden, wenn diese Anforderung in Einzelfällen unzumutbar wäre und dies dem Auftraggeber bei Erhalt des Auftrages schriftlich begründet wird.

Der Auftraggeber stellt dem Auftragnehmer bei Bedarf die Produktinformation (z. B. Sicherheitsdatenblatt) zur Verfügung, um eine ordnungsgemäße Reinigung/Entsorgung sicherzustellen. Entsorgungsnachweise sind auf Anforderung vorzulegen.

### Reinigungsnachweis

Alle Reinigungsbetriebe sind verpflichtet, einen Reinigungsnachweis unter Verwendung des „European Cleaning Document“ (siehe nächste Seite) zu erstellen, aus dem die ordnungsgemäße Reinigung ersichtlich ist.

Verlangt der Auftraggeber eine Spülung in seiner eigenen Spülanlage, so hat die Reinigung zwingend dort zu erfolgen.



## 5.6.2 Reinigungszertifikat

Wenn nach dem letzten Produkt im Tankwagen / Tankcontainer eine Reinigung durchgeführt wurde, muss der Tankwagenfahrer vor der Beladung das Reinigungszertifikat dem Ladebeauftragten vorlegen. Vom PPG 3-Betrieb werden nur European Cleaning Documents - ECD - (Reinigungszertifikate) akzeptiert, ein Muster dieses Zertifikats liegt dieser Anweisung an. Diese Dokumente werden ausschließlich von zertifizierten Reinigungsstationen (Mitglieder der European Federation of Tank Cleaning Organisation - EFTCO) ausgestellt.

# Vorlade Verbots Liste



## Chemikalien

Silikonöle  
Silikone  
Entschäumer  
Mineralöle  
Paraffine  
Fette und Wachse  
Detergentien  
Polysulfide z.B. TBPS 454 (Tertiärbutylpolysulfid)  
Polyisobuten  
Latex  
Acrylate  
Tinte  
Synthetische Öle  
Pflanzenöl  
Schmieröl  
Fettsäurealkohol und deren Ester  
Seifen  
Emulgatoren, Detergentien  
Isocyanate  
Prepolymere Isocyanate  
Suspendierte Feststoffe  
Amine  
Oranometallische Stoffe  
Peroxide



Silikonöle  
Silikone



# Vorfälle



Herr XXX war in diesem Gespräch sehr offen und hat zugegeben ein gefälschtes ECD der Firma verwendet zu haben. Lt. seinen Angaben hat er eine entsprechende Farbkopie jeweils im voraus vorbereitet, das dann von einem Fahrer genutzt wurde. Als Motiv für sein Handeln nannte er die Vorladung bzw. die Nutzung einer Reinigungsanlage die kein ECD ausstellt

Guten Tag,

zunächst möchten wir uns in aller Form für diesen Vorfall entschuldigen. Der Fahrer der Firma XXX hat ohne unser Wissen gehandelt.

.....

5 Identificatienr. / N° d'identification / Identification numbers

Voertuig / Véhicule / Vehicle  
BRTS12 Kenmerk

Tank, Container, IBC / Citerne, Conteneur, GRV / Tank, Container  
OB15NG Kenmerk

7 Volgende lading / Prochain chargement / Next Load\*

9 Reinigingsprocedures / Procédures de lavage  
Cleaning Procedures  
EFTCO Code / Omschrijving / Description / Description\*

P10/Warm spoelen	P10/Warm naspoelen
C01/LOOG (H49/203) via kop	P99/Standaard werkkledij
W50/Afvalwaterbehandeling	
C01/LOOG (alkalisch RM)	C41/Petroleum
P10/Warm spoelen	P10/Warm naspoelen
P10/Warm tussenspoelen	P99/Standaard werkkledij
W50/Afvalwaterbehandeling	
C01 LOOG (alkalisch RM)	C41/Petroleum
P10 Warm spoelen	P10/Warm naspoelen
P10 Warm tussenspoelen	P99/Standaard werkkledij
W50 Afvalwaterbehandeling	

Hallo Herr Holtze,

anbei die gewünschten Unterlagen (potentieller Schaden Motoröl), wenn Sie Fragen haben stehe ich gerne morgen zur Verfügung.

Folgende Anmerkungen:

- 1) Weder der Fahrer noch der der Mitarbeiter von [redacted] haben auf dem Reinigungszertifikat manuell unterschrieben.
- 2) Die Reinigung war um 08.04 Uhr beendet und das Fahrzeug hat sich in Antwerpen um 09:12 Uhr zur Beladung gemeldet. Der Tankwagen kann eigentlich auch nicht komplett trocken gewesen sein.

12 Naam reiniger / Nom du laveur / Name cleaner*	13 Date / Time In* 14-12-2009 07:07
	Date / Time Out 14-12-2009 08:04
Het tankreinigingsstation en de chauffeur bevestigen dat bovenvermelde diensten om de tank te reinigen werden uitgevoerd (zie EFTCO definitie van 'clean') / La station de lavage et le conducteur attestent que les moyens décrits ci-dessus ont effectivement été mis en oeuvre pour nettoyer la citerne (cfr la définition EFTCO de 'propre') / The cleaning station and the driver confirm that the above service(s) to clean the tank have been carried out (see EFTCO definition of 'clean').	
14 Tankreinigingsstation / la station de lavage / Cleaning Station Naam / Nom / Name [redacted] Handtekening / Signature / Signature [redacted]	15 Chauffeur / Conducteur / Driver* Naam / Nom / Name [redacted] Handtekening / Signature / Signature [redacted]

# Berichtet Vorgehensweise Reinigungen

- Der Unternehmer wird für die Fahrten pauschal bezahlt.

Wenn ein Unternehmer nach der Entladung an einer offiziellen Reinigungsanlage gespült hat, dann hat der Auftraggeber (Spediteur) dafür die Reinigungsrechnung erhalten und dem Unternehmer die Kosten von der Fracht abgezogen.

Hat der Unternehmer selbst gereinigt, bekommt er keinen Abzug, somit hatte der Unternehmer davon einen finanziellen Vorteil. Der Auftraggeber wusste aber zumindest, welcher Unternehmer offiziell reinigt oder nicht.

Da kleinere Unternehmer keine Konten in den Reinigungsanlagen bekommen, bzw. Barzahlung vereinbaren müssten Anders wird es auch wahrscheinlich in der Praxis nicht gehen

Es gibt einige Unternehmer die von dieser Vorgehensweise berichteten

SCC-EMEA



Bayer MaterialScience

# Berichtet Vorgehensweise Reinigungen

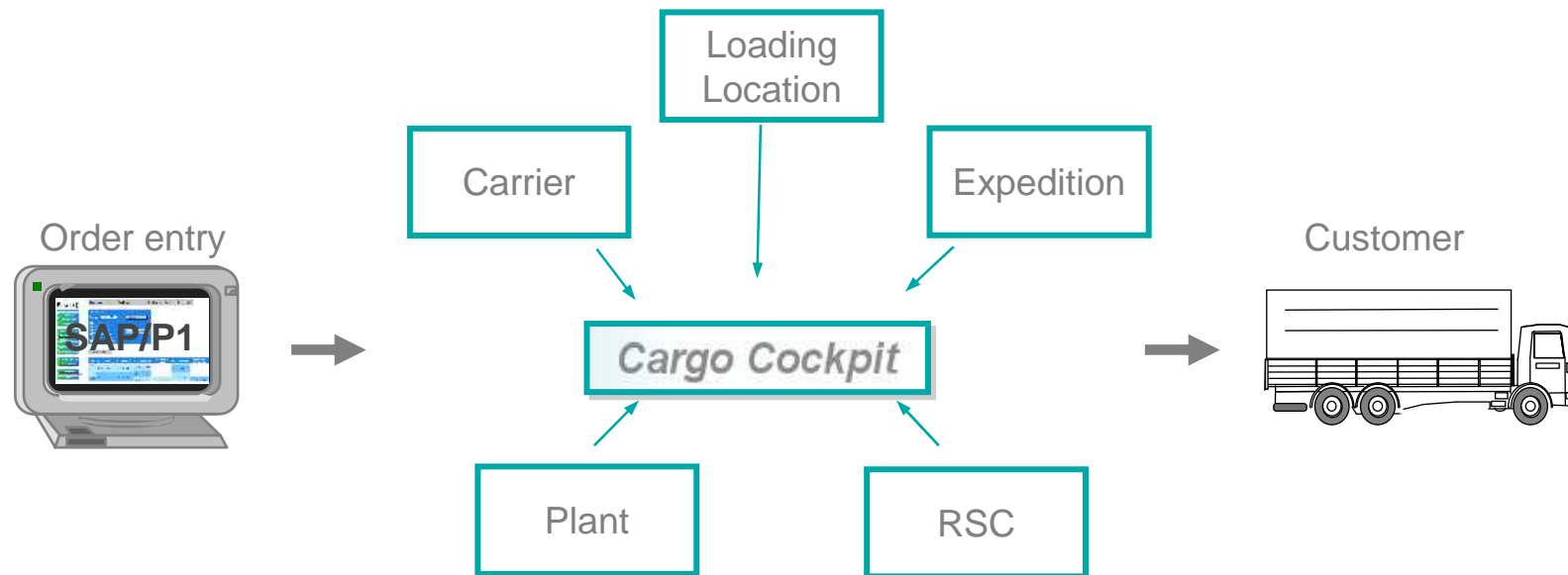


Die Fahrer reinigen selber, kommen dann in eine Tankreinigungsanlage und kaufen sich ein Attest, manchmal, ohne dass noch etwas gemacht wird, manchmal läuft nur Wasser durch den Tank. Somit reinigt er noch immer die Produkte sehr billig (ca . 60€ insgesamt, anstatt 90 bis 140 € ).  
Nicht eindeutig geklärt ist wo und wie das Spülwasser entsorgt wird

# Introduction: Cargo-Cockpit



Always everything at a glance: From the delivery creation to the goods issue

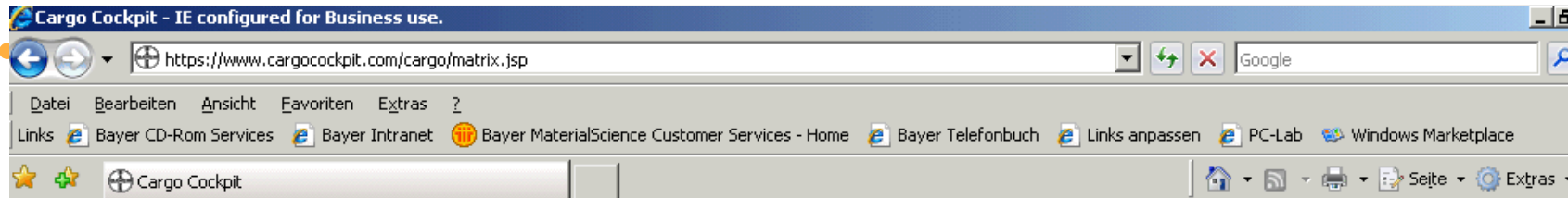


# Cargo Cockpit

**Cargo Cockpit** | Bayer MaterialScience

Home	Reinigungsmatrix
<a href="#">Bayer Links</a> <a href="#">Bayer Global</a> <a href="#">Bayer Material Science</a>	<h3>Reinigungsmatrix für den Bereich Polyether</h3> <p>Herzlich Willkommen beim Supply Chain Center-Internetportal "Tankwagen/Tankcontainer-Reinigungsmatrix"!</p> <p>Dieses Portal von Bayer MaterialScience bietet Ihnen einen Service zur Überprüfung der Option zur "Wiederbeladung ohne Reinigung" von Tankwagen und Tankcontainern im Bereich Polyether an.</p> <p>Die Nutzung des Services bietet Ihnen folgende Vorteile:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- einheitliches Verfahren für alle europäischen Polyetherbetriebe von Bayer MaterialScience</li><li>- Freisetzen von Ressourcen</li><li>- Kosteneinsparung durch Vermeidung von unnötigen Reinigungen</li></ul> <p>Nach Eingabe der Daten in das Portal wird Ihnen eines der drei u. g. Resultate direkt angezeigt:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Wiederbeladung ohne Reinigung zulässig</li><li>- Reinigung erforderlich!</li><li>- Dieser Tankwagen/Tankcontainer darf für diese Ladung <u>nicht</u> verwendet werden (trotz Reinigung)!</li></ul> <p>Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass das Internetportal die Reinigungsvorschriften für Tankwagen/Tankcontainer nicht außer Kraft setzt. Die Verladung ohne vorherige Reinigung ist nur dann gestattet, wenn das Vorladeprodukt und das jetzt zu verladene Produkt dem Resultat „Wiederbe ohne Reinigung zulässig“ entspricht. Es gelten weiterhin die betrieblichen Anweisungen und Vorgaben an den entsprechen Ladestellen vor Ort.</p>

# Cargo Cockpit



- Reinigung erforderlich!
- Dieser Tankwagen/Tankcontainer darf für diese Ladung nicht verwendet werden (trotz Reinigung)!

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass das Internetportal die Reinigungsvorschriften für Tankwagen/Tankcontainer nicht außer Kraft setzt. Die Verladung ohne vorherige Reinigung ist nur dann gestattet, wenn das Vorladeprodukt und das jetzt zu verladene Produkt dem Resultat „Wiederbe ohne Reinigung zulässig“ entspricht.

Es gelten weiterhin die betrieblichen Anweisungen und Vorgaben an den entsprechen Ladestellen vor Ort.



Bitte nutzen Sie folgenden [Link](#) um die Hilfe anzusehen.

Füllen Sie die mit einem Stern (\*) markierten Felder, beginnend mit dem Ladeort, unbedingt aus.

Ladeort*:	<input type="text" value="Dormagen"/>
Materialnummer der Vorladung*: (Ohne führende Null(en))	<input type="text" value="82288989"/>
Produktname:	BAYTHERM 30HK31
Materialnummer der Wiederbeladung*: (Ohne führende Null(en))	<input type="text" value="733311"/>
Produktname:	DESMOPHEN 7619 W
Lieferscheinnummer der Wiederbeladung*:	<input type="text" value="3006826582"/>
Ergebnis:	<b>Reinigung erforderlich!</b>
	<input type="button" value="Neue Prüfung"/>

# Cargo Cockpit



Transportmitteldaten des Spediteurs	
-> Kennzeichen Zugmaschine	<input type="text"/>
-> Kennzeichen Anhänger	<input type="text"/>
-> Containernummer	<input type="text"/>
-> Letzte Reinigung	<input type="text"/> 
-> Nächste HU	<input type="text"/> 
-> CSC Prüfung	<input type="text"/> 
-> Anzahl Schwallwände	<input type="text" value="0"/> 
-> Zulässiges Gesamtgewicht	<input type="text"/>
-> Vorladung	<input type="text"/>
-> ECD Reinigungszertifikat Nr.	<input type="text"/>
Hinweise für Spediteur	<input type="text"/>

Thank You for Your Attention

